

Laura González-Dopeso Portela

Chefe da Área de Qualidade e Projetos Europeus Agência de Turismo da Galiza

Chon Lorenzo Limia

Técnica de empresas e atividades turísticas Concelho de Verín

Pablo M. Rivera Búa

Coordenador Eurocidade Chaves-Verín

José Sousa

Técnico de gestão de projetos europeus Eurocidade Chaves-Verín

Agostinho Pizarro

Chefe da Divisão de Desenvolvimento Sustentável, Turismo e Cooperação da Câmara Municipal de Chaves

Vera Moura

Técnica Superior da Câmara Municipal de Chaves

Pedro Monteiro

Técnico Superior da Câmara Municipal de Chaves

Filipa Leite

Técnica Superior Coordenadora do Departamento de Marketing do GEMC, EM-SA

TPNP - Turismo Porto e Norte de Portugal / DSBE – Delegação de Turismo de Saúde e Bem-estar

Isabel Castro

Chefe de Gabinete da TPNP

Ana Figueiredo

Assistente Operacional da DSBE

Redação

Ana Belén Freire

Tradução

NARTRAN Translations

Imagens

Pako Guerrero |Photography| Suso Godas

Desenho e projeto Idear.com.es

Impressão

Gráficas Garabal

D.L.: C 2165-2013







A riqueza da Eurocidade em fontes mineromedicinais permitiu o surgimento de modernos balneários na idade contemporânea. Durante a época dourada do termalismo, que se desenvolveu desde meados do século XIX até princípios do século XX. os balneários transformaram-se em grandes centros sociais, onde se concentrava o melhor da sociedade civil. Com o passar do tempo, poucos foram os que sobreviveram à decadência ou escaparam ao encerramento, ainda que na atualidade. localidades como Chaves e Verín são capazes de oferecer uma miscelânea de experiências termais (fontes minerais, rios, praias fluviais, termas e balneários). Poucos territórios o podem fazer e isso é uma das suas grandes marcas identificativas, iuntamente com o sentido transfronteirico, que lhe confere o mistério da raia.

A Eurocidade consolidou-se como um espaço de excelência turística termal, com uma visão integrada formada por um território atrativo e uma oferta inovadora e de qualidade no âmbito das infraestruturas e serviços especializados com uma variedade de nascentes de águas termais e mineromedicinais. A existência destes recursos constitui uma importante fonte de oportunidades para receber a classificação de destino turístico termal e para desenvolver uma área de excelência turística centrada na saúde e no bem-estar.

Chaves e Verín são dois territórios com sólidos vínculos de cooperação e intercâmbio desde épocas remotas, com uma história comum e traços sociais e económicos muito próximos. A existência de recursos similares não só histórico-artísticos, mas também gastronómicos, naturais, etnográficos, ambientais configuram um espaço transfronteiriço que mostra o papel importante que o termalismo teve no passado e que continua a manter na atualidade devido ao trabalho levado a cabo pelas entidades (locais, provinciais, autónomas e nacionais).





O projeto **Eurorregião Termal e da Água** foi aprovado na segunda convocatória do Programa Operativo de Cooperação Transfronteiriça Espanha-Portugal 2007-2013.

O objetivo principal é consolidar uma estratégia transfronteiriça comum para o desenvolvimento coordenado da formação e investigação do setor do turismo termal e da água na Eurorregião Galiza-Norte de Portugal, como polo de referência da oferta termal de alta qualidade da Europa.

Os parceiros deste projeto são a Deputación Provincial de Ourense, a Secretaría Xeral de Turismo da Xunta da Galicia, a Câmara de Verín, a Câmara Municipal de Chaves, o Turismo do Porto e Norte de Portugal, a Sociedade Portuguesa de Hidrologia Médica e, por último, a Associação de Termas de Portugal.

A água é a identidade da Eurorregião Galiza-Norte de Portugal e o termalismo, o recurso melhor posicionado como elemento diferenciador e de dinamização económica. A partir dos dois países existe uma vontade conjunta de realizar uma forte aposta no setor do turismo de saúde e bem-estar, que deverá converter-se numa das âncoras do seu desenvolvimento económico.

O resultado que se pretende atingir com este projeto é contribuir para que a Eurorregião Galiza-Norte de Portugal possa constituir uma referência do





termalismo do sul da Europa, formar profissionais altamente qualificados e desenvolver investigações pioneiras dos recursos naturais da água.

A Eurorregião Galiza-Norte de Portugal é a zona da Península Ibérica com a maior quantidade de nascentes termais e apresenta importantes recursos endógenos pela qualidade e quantidade das suas fontes e das suas águas minerais naturais.

Neste sentido, está consolidada a indústria engarrafadora de água mineral, assim como a de serviços termais.

Ainda que a área geográfica direta de intervenção do presente projeto seja a Eurocidade Chaves-Verín, a área de influência destas atividades irá estender-se, em especial, aos restantes enclaves com fontes termais de toda a Eurorregião.

Esta influência será importante para melhorar a formação dos profissionais do setor, contudo será muito mais notável no campo da investigação pela vontade do projeto em contribuir para a disseminação dos resultados obtidos. O projeto terá um efeito multiplicador junto das restantes regiões de Espanha e Portugal e espera-se que seja reconhecido como uma boa prática internacional.



O território da Eurorregião Galiza-Norte de Portugal está localizado no noroeste da Península Ibérica e configura-se atualmente como um espaco de forte inter-relação social, económica e cultural.

O espaço formado pelas duas regiões ocupa uma superfície total de 51 mil km² e concentra uma população de 6,4 milhões de habitantes, o que se traduz numa densidade populacional de 125,8 hab/km².

A Eurocidade Chaves-Verín é constituída pelo território que ambos os municípios ocupam no vale do Alto Tâmega no norte de Portugal e sudeste da Galiza, respetivamente. Chaves ocupa uns 591 km², repartidos por 39 freguesias e Verín uns 94 km² organizados em 15 freguesias.

Na cidade de Chaves, sede do município, concentra-se a maioria da população (18.500 h.), e somando o perímetro urbano com os núcleos rurais supera os 41.000 habitantes. A vila de Verín é a sede do município e conta com mais de 10.000 habitantes, ultrapassando os 14.000 em todo o seu território.

Além das estradas nacionais e vias principais de ambos os municípios, Chaves conta na sua rede viária com as autoestradas A-7 e A-24, esta última com ligação à A-75, que atravessa o Concelho de Verín, cruzando-se aqui com a A-52 ou a autoestrada das Rías





Baixas. Esta rede viária concede atualmente a Chaves e Verín uma posição privilegiada e estratégica no contexto económico do noroeste peninsular. As duas cidades encontram-se a menos de 20 minutos uma da outra

A cerca de 16 quilómetros de Chaves encontra-se a vila de Vidago, uma freguesia pertencente ao concelho de Chaves, com cerca de 1.200 habitantes. Geograficamente, localiza-se no fundo de um vale, onde confluem a Ribeira de Reigaz e a Ribeira de Oura.

Na área territorial Chaves-Verín existe a maior concentração de nascentes de águas termais e mineromedicinais da Europa, recursos que constituem uma importante fonte de oportunidades para receber a classificação de Destino Turístico Termal e para desenvolver uma área de excelência turística centrada na saúde e no bem-estar.

Esta abundância de águas é consequência de uma falha tectónica, a falha de Corga, que atravessa o território transfronteiriço e dá lugar a uma elevada densidade de águas mineromedicinais no Vale de Monterrei e Alto Tâmega. Esta origem comum permite-lhes partilhar características físico-químicas e propriedades muito similares, distinguindo-se principalmente pelas temperaturas com que emergem.







De carro

Desde Madrid, o acesso faz-se pela autoestrada A-6 (paga numa das direções) até Benavente e de seguida a autoestrada A-52 (gratuita). Duração do trajeto: 3h 45 min.

Desde Vigo, pela autoestrada A-55 (gratuita) até *O Porriño* e de seguida pela autoestrada A-52 (gratuita). Duração do traieto: 1h 30 min.

Desde Santiago de Compostela, o acesso faz-se pela autoestrada AP-53 (paga), até ao cruzamento com a autoestrada A-52 e logo de seguida em direção a Ourense-Benavente até Verin. Duração do trajeto: 1h 40 min.

Desde o Porto, pela autoestrada A-3 (paga) até à saída de Guimarães e de seguida pela autoestrada A-7 (paga) até Vila Pouca de Aguiar, onde liga à A-24 (com portagem eletrónica). Duração do trajeto: 1h 30 min.

De avião

A Eurocidade encontra-se a menos de 2h de cinco aeroportos (A Corunha, Vigo, Santiago de Compostela, Valladolid e Porto) e a 3h 50 min do aeroporto internacional de *Barajas* (Madrid). Os aeroportos mais próximos são: Porto, Vigo e Santiago de Compostela.

De comboio

A estação de comboio mais próxima encontra-se em A Gudiña (Espanha) a 30 km de Verin.





A "Rota Termal e da Água da Eurocidade Chaves-Verín" tem como objetivo articular um percurso que ligue o património balneário de Verín com o de Chaves e Vidago, unindo as principais fontes, balneários e termas do território da Eurocidade, dando continuidade e forma a uma rota global dentro dos limites geográficos desta Eurorregião.

O traçado do caminho combina as rotas urbanas de ambos os municípios com uma rota cicloturística que acompanha parte do percurso do rio Tâmega.

Os circuitos urbanos de Verín, Chaves e Vidago dão a conhecer o património histórico, natural e cultural. Além disso, também existe a rota urbana da água em Verín, que liga as cinco fontes de águas mineromedicinais do município.





Extensão total 46,4 km

Tempo estimado 46 min de carro

Material necessário para os percursos urbanos dentro do itinerário completo aconselha-se levar uma mochila, água, roupa desportiva e calçado cómodo

Informação esta rota pode ser feita num só dia e de carro

Chaves e Verín são centros urbanos com uma história comum; social e geograficamente contínuos; que partilham recursos (etnográficos, histórico-artísticos, gastronómicos, naturais, etc.), cuja complementaridade permite desenvolver uma área de excelência turística centrada na saúde e no bem-estar.

A vila de Verín caracteriza-se hoje em dia pelas suas águas minerais, sendo uma referência industrial e de renome para a localidade. A existência dos seus três balneários (Cabreiroá, Sousas e Fontenova) e duas nascentes (Caldeliñas e Fonte do Sapo) configuram um território que põe em evidência o papel importante que o termalismo teve no passado e que mantém na atualidade.

O rio Tâmega, ligação dos dois municípios, atravessa Verín e o seu caudal corre até ao sul, atravessando o centro histórico com lugares tão emblemáticos como a *Casa do Escudo*, a capela de *San Lázaro*, a igreja paroquial de *Santa María a Maior*, a *casa dos Acevedo* e, por último, a igreja e o convento *da Mercé*.

A saída da vila até Chaves faz-se pela N-532 até à ligação com a A-75. Percorridos cerca de 17 quilómetros, aproximadamente, entra-se em terras portuguesas, continuando agora pela A-24 até à saída na EM-506, que nos leva ao núcleo urbano de Chaves, a *Aquae Flaviae* romana.

A passagem por Chaves permite admirar a Torre de Menagem do castelo medieval, o perímetro da muralha, os fortes de São Francisco e São Neutel, a ponte romana de Trajano, as igrejas Matriz e da Misericórdia, as varandas típicas na rua Direita, o paco dos Duques de Braganca e as termas romanas, que revelam um glorioso passado termal. Não podemos esquecer ainda as exuberantes margens do rio Tâmega, ideais para desfrutar de um passeio a pé ou de bicicleta pela ciclovia ou desfrutar de Chaves Termas & Spa, graças à modernização das suas instalações e à qualidade terapêutica das suas águas.

Continuando a viagem pelo vale do Tâmega em direção a Vidago, última localidade da rota. A tranquilidade da vila rodeada da beleza natural da zona e a presença do Vidago Palace Hotel, fazem de Vidago um dos destinos turísticos mais admirados internacionalmente, recordando os tempos da Belle Époque. A qualidade das suas águas termais, cuja fama se foi expandindo, conferiram ao lugar um período de grande esplendor na segunda metade do século XIX, característica esta que se mantém na atualidade.





RECURSOS HÍDRICOS

BALNEÁRIO DE CABREIROÁ

Estrada de Cabreiroá, s/n. 32600 Verín. Tel.: +34 988 590 015 // +34 902 117 597 17°C

Águas de mineralização débil: bicarbonatadas, sódicas, litínicas e ácidas.

Indicações terapêuticas: funcionamento das vias urinárias (cólica renal, cálculos, nefrite e pielonefrite, cistite e infeções urinárias), distúrbios gastro-hepáticos e biliares (dispepsias, gastrite, cólicas hepáticas, alteração da vesícula, cálculos ou icterícias) e distúrbios metabólicos (hiperuricemia e diabetes).

BALNEÁRIO DE SOUSAS

Avda. de Sousas, s/n. 32600 Verín.

Tel.: +34 988 410 230

18°C-20°C

Águas de mineralização débil: bicarbonatadas sódicas, litínicas e ligeiramente fluoradas.

Indicações terapêuticas: problemas de rins, hiperacidez, gastralgia, úlcera gástrica, enterite crónica, icterícia hepatógena, cálculos incipientes e prostatite crónica.

BALNEÁRIO DE FONTENOVA

Águas de Fontenova, S.A. Avda. de Sousas, nº 58. 32600 Verín Tel : +34 988 410 155

10°C-14°C (nascentes de água sem gás) 18°C-19°C (nascentes de água com gás)

Águas de mineralização débil: bicarbonatadas sódicas, litínicas e fluoradas.

Indicações terapêuticas: efeitos positivos nos cálculos úricos, nas dores nos flancos, reumatismo, gota, mau funcionamento hepático, dispepsia gástrica, estômago e bexiga.

BALNEÁRIO DE CALDELIÑAS

Lugar de Caldeliñas. Verín.

Atualmente em ruínas, foi encerrado ao público no ano de 1960.

25°C

Águas de mineralização média: bicarbonatadas sódicas, litínicas e fluoradas, acompanhadas de borbulhas.

Indicações terapêuticas: doenças de pele e problemas reumáticos.



patologias do sistema nervoso, aparelho digestivo, pele e reumáticas, músculo-esqueléticas, doenças hepatovesiculares e gastroduodenais, diabetes, obesidade, gota e alergias.

stress, cansaço e ansiedade.



Georreferenciação dos recursos hídricos



GEORREFERENCIAÇÃO DOS RECURSOS HÍDRICOS





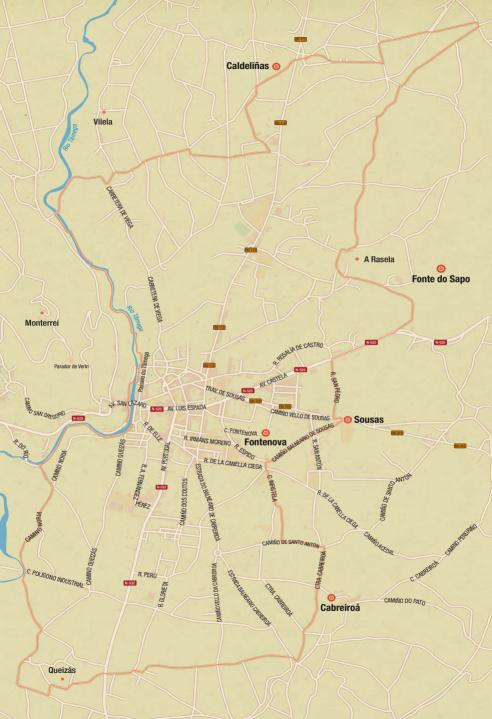














Informação

possibilidade de realizar

esta rota de bicicleta

As aguas minerais continuam a ser noje um dos mais importantes pontos de referência industrial e de renome para Verín. As atuais infraestruturas de engarrafamento convivem com o esplendor termal que há mais de um século tem atraído inúmeros aquistas a esta zona. A rota começa no bairro de *San Lázaro*, continua ao longo do rio Tâmega e percorre as cinco nascentes de águas mineromedicinais.

O primeiro dos balneários é o de Cabreiroá, situado a 1 km do centro histórico de Verín. As águas desta emblemática nascente foram declaradas de utilidade pública no ano de 1906. O grande impulsor deste centro foi o ilustre local e empresário José García Barbón, que junto com o certificado emitido por Ramón e Cajal sobre as propriedades curativas das suas águas, deram o impulso definitivo para a construção do balneário no ano de 1909. O segredo da excelente qualidade das suas águas reside na sua nascente e no meio natural envolvente em que se encontra; a extração da água a uma profundidade superior aos 100 metros garante a sua pureza e a conservação de todas as suas propriedades.



O balneário de Sousas está situado fora da vila. As primeiras instalações datam de 1859, ano em que as suas águas foram declaradas de utilidade pública. Na atualidade apenas se conserva a antiga buvette, em cujo interior se encontra a fonte.

A este potencial balneário juntou-se em 1902 o balneário de **Fontenova**, já conhecido anteriormente como fonte de Espido. Alguns estudos afirmam que já na época romana eram conhecidas as suas excelentes propriedades. Foi declarado de utilidade pública em 1904.

E por último, as nascentes de Caldeliñas e Fonte do Sapo, ambas situadas nas imediações da vila e de titularidade municipal. A primeira, mais conhecida nas imediações como "O Banho" e atualmente em ruínas, ainda conserva entre os seus restos a memória do seu passado esplendoroso, através da sua estrutura exterior intacta. Apesar de não existirem referências históricas até princípios do século XIX, a sua história é complementar à de Sousas, visto que oferecia o uso de balneoterapia, que Sousas não possuía, e pertenciam ao mesmo proprietário. O balneário foi construído no século XIX e, apesar de atualmente se encontrar em ruínas –depois de ter sido encerrado ao público no ano de 1960– ainda se pode contemplar a beleza da sua construção.

A nascente conhecida como **Fonte do Sapo** é a mais popular de todas, está situada num frondoso e fresco lugar coberto de pedras, como uma fonte rústica













CASA DO ASISTENTE

Conhecida também como Casa do Escudo, data de 1737. Possui um brasão na sua fachada principal com as armas de Castro, Santa Cruz e Puga.
Declarada património histórico desde finais do século passado, nela encontra-se o albergue para peregrinos.

Passeio Urbano de Verín

O percurso comeca no Posto de Informação Turística de Verín, na rua Irmáns Lasalle, que inclui também uma sala de exposições. Certamente desfrutará de algumas das exposições temporárias programadas ao longo do ano; pintura, fotografia ou qualquer expressão artística serão um bom primeiro ponto de contacto. Aí também vai poder obter informação sobre as riquezas de Verín e da sua comarca: termalismo, património, gastronomia Desde o posto de turismo dirigimo-nos para a Igreia conventual da Mercé e Convento Mercedário, um dos recursos patrimoniais mais importantes da vila. O claustro, a igreja e a torre são de estilo barroco com toques neoclássicos. No seu interior destacam-se várias imagens como a da conhecida "Virgem da Mercé" e o retábulo major (século XVII). Os mercedários abandonaram o edifício com o processo de desamortização e este passou a funcionar como cadeia e Câmara, sendo recuperado em 1950.

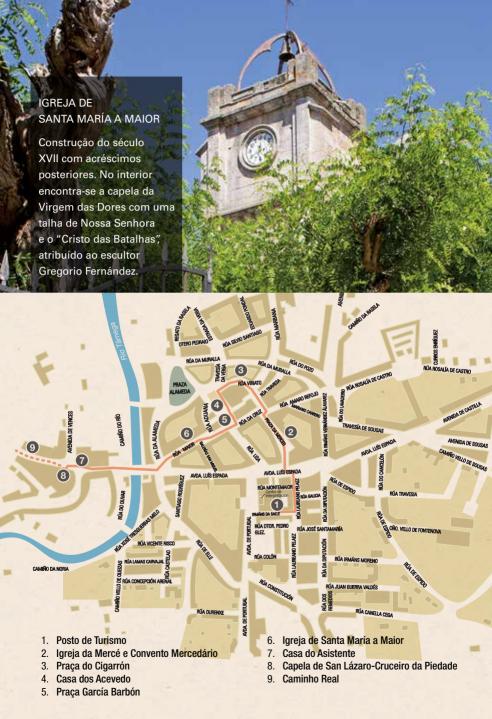
Itinerário principal zona histórica de Verín

Extensão total 2 km

Tempo estimado 30 minutos a pé

Material necessário calçado cómodo e roupa desportiva

Informação possibilidade de realizar esta rota com crianças





O CIGARRÓN, personagem central do carnaval verinense

A terceira paragem do itinerário leva-nos à Estátua do Cigarrón na rua Viriato (obra de Xosé Lois Carreira), personagem central do Entrudo (carnaval) verinense, para depois se aceder à praça de García Barbón, histórico mecenas e filantropo da Vila. Nesta praça encontra-se a Casa dos Acevedo, onde se realizou o histórico encontro entre o Rei Felipe "El Hermoso" e o Cardeal Cisneros.

Saindo da praça de García Barbón entramos pela rua Maior, com numerosas casas brasonadas que aludem à importância senhorial,

comercial e administrativa de antigamente e onde se encontra a **igreja paroquial** de Santa María a Maior, que conta com uma capela adossada, chamada de "los Dolores", onde se encontrava a Virgem do mesmo nome e "O Cristo de las Batallas", autoria atribuída ao escultor Gregório Fernández.

Deixando a rua Maior e cruzando a ponte que atravessa o rio Tâmega chegamos à emblemática Casa do Asistente, popularmente conhecida como a Casa do Escudo, datada do ano 1737 e declarada património artístico nos finais do Século XIX. O edifício é atualmente um albergue para peregrinos, usado por aqueles que se dIrigem a Santiago de Compostela ao longo da Via

da Prata ou pelo Caminho Português do Interior.

Este itinerário urbano pela Vila de Verín termina com a visita à capela de San Lázaro (século XVII) eo cruceiro da Piedade (século XVIII). Em redor podem encontrar-se algumas casas que mantêm a tipologia construtiva de Verín antigo. A capela e o cruzeiro situavam-se fora do recinto amuralhado de Verín e por volta do século XVII contavam com um baluarte que contribuía para a defesa da cidade. Estamos junto ao Caminho Real, que nos dá a opção de subir até ao Castelo de Monterrei, nos arredores de Verín.



IGREJA DA MERCÉ E CONVENTO MERCEDÁRIO

O claustro, a igreja e a torre (1738) são de estilo barroco com toques neoclássicos. No seu interior destacamse várias imagens como a da conhecida –Virgem da Mercé–, o retábulo maior (século XVII), relevos de Francisco de Moure (século XVII) e o da fundação da Ordem (século XVII).









Zona Fluvial Passeio do Tâmega

Este caminho faz parte de um itinerário maior que continuará até Vidago. O rio Tâmega corre através da Eurocidade como um elo de ligação entre as nossas terras e as nossas gentes.

Tomando como ponto de partida o centro urbano de Verín, o passeio decorre ao longo do rio Tâmega, percorrendo âmbitos diferenciados: um troço urbano, outro de carácter rural e, por último, uma zona de grande valor paisagístico e natural.

O primeiro troço, com cerca de 600 metros de extensão, concentra-se ao longo do curso do rio, com uma área envolvente construída, diferentes espaços públicos do centro urbano de Verín, com espaços ajardinados e zonas adequadas para banho, como a praia fluvial. Nesta parte encontram-se várias pontes sobre o rio Tâmega, a mais antiga é a de *San Lázaro* (1853).

O segundo troço da rota decorre ao longo de aproximadamente 1.600 metros junto ao rio e consiste num tecido semiurbano de carácter rural

Itinerário principal desde a zona urbana do Tâmega até ao Bosque del Placer

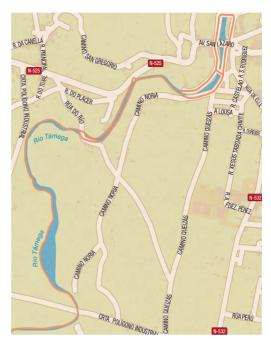
Extensão total 4 km

Tempo estimado 50 minutos

Material necessário calçado cómodo e roupa desportiva

Informação possibilidade de realizar esta rota de bicicleta, a pé e com crianças com grande diversidade de cenários entre os quais se encontram, na margem esquerda, um caminho pedonal; caminhos de terra de 3 metros de largura que dão acesso a casas e quintas; equipamentos públicos como pistas desportivas, parques e zonas de merendas.

O último troço da rota decorre num ecossistema fluvial com cerca de 1.200 metros, com vegetação densa de grande interesse paisagístico e ornitológico, que faz parte da Rede Natura 2000, por onde passa um caminho com troços nivelados e outros com acentuados desníveis.









Passeio Urbano de Chaves

Ponte Romana de Trajano

O percurso urbano começa precisamente no ex-libris de Chaves, a **ponte romana**, conhecida também como **ponte de Trajano**.

Percorrida a ponte, à direita encontram-se as termas romanas de *Aquae Flaviae*, uma verdadeira estância termal da época romana. Seriam termas de tipo terapêutico vocacionadas para o tratamento de determinadas doenças. Foram descobertas no ano de 2004, apresentando-se como o mais importante complexo termal romano português, considerado desde dezembro de 2012 como Monumento Nacional, o qual dará origem ao **Museu das Termas Romanas de Chaves.**

De seguida, subindo a rua Direita, podemos contemplar as varandas de madeira coloridas e adornadas com flores, que caracterizam esta rua de cariz medieval e que desemboca na praça da República, onde se encontra o Pelourinho de estilo Manuelino, datado do século XVI e símbolo de autonomia judicial. Continuando o percurso, chega-se à praça de Camões, onde se concentram os

Itinerário principal centro urbano de Chaves

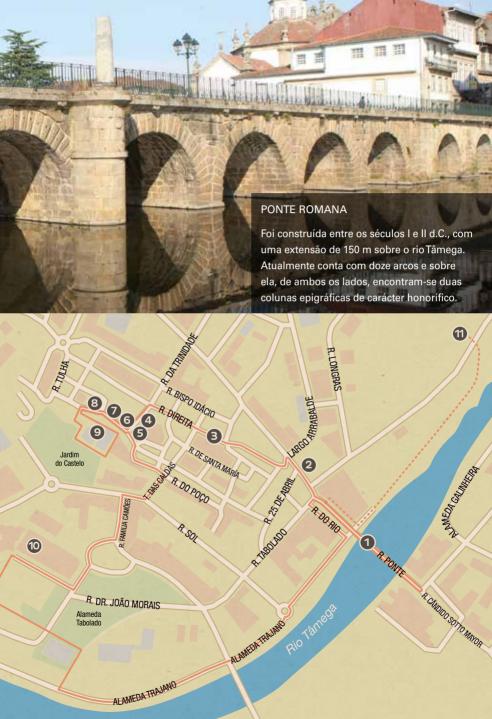
Extensão total 2,1 km

Tempo estimado 30 min a pé

Material necessário calçado cómodo e roupa desportiva

Informação possibilidade de realizar esta rota de bicicleta, a pé e com crianças

- Ponte Romana
- Termas Romanas
- Varandas da Rua Direita
- Pelourinho
- Igreja Matriz de Sta. Maria Maior
- 6 Igreja da Misericórdia
- Paço dos Duques de Bragança/ Museu da Região Flaviense
- Câmara Municipal de Chaves
- Torre de Menagem do Castelo Medieval de Chaves
- Chaves Termas & Spa
- Museu de Arte Contemporânea Nadir Afonso





edifícios mais emblemáticos da cidade. A igreja Matriz de Santa Maria Maior, um edifício com grande riqueza de estilos devido às diversas restaurações e ampliações que sofreu ao longo dos séculos. Ao lado encontra-se a igreja da Misericórdia, de estilo tipicamente barroco, construída em finais do século XVII. O seu interior tem as paredes cobertas de azulejos decorados do século XVIII, ilustrando motivos e cenas bíblicas. De destacar o retábulo dourado e uma pintura de 1743 no teto de madeira com a cena da Visitação.

Na mesma praça encontra-se o **Paço dos Duques de Bragança**, um edifício construído no século XV para residência de D. Afonso, I duque de Bragança. O seu aspeto data do século XVIII, época em que assumiu funções militares. É neste período que o edifício ganha um porte monumental com um largo portal, decorado com trabalhosas e artísticas armas reais em pedra. A partir de 1978, o imóvel passou a acolher as dependências do Museu da Região Flaviense, criado em 1929, e onde permanece atualmente o núcleo de Arqueologia e Pré-história.

Junto a este localiza-se o edifício que alberga a **Câmara Municipal de Chaves**, construído no século XIX como solar para a residência do morgado de Vilar de Perdizes, sendo posteriormente vendido e transformado para instalação dos Paços Municipais.













Próximo da Câmara encontra-se o que resta do castelo medieval, a **Torre de Menagem**, construída possivelmente no século XIII. Em 1938 foi considerada Monumento Nacional e desde 1978 acolhe entre os seus muros o Museu Militar, constituído por quatro salas expositivas que dão a conhecer a história militar portuguesa. Do alto da torre pode observar-se uma magnífica panorâmica de todo o vale de Chaves, da muralha e dos jardins envolventes.

Calcorreando as ruelas do Centro Histórico, podemos apreciar vários edifícios notáveis, lojas antigas e modernas, bem como desfrutar de bares típicos, que durante as noites de Verão redobram a vida flaviense. No **Jardim do Tabolado** visitamos as **Termas de Chaves.** São águas que brotam a 73° C e que podemos desfrutar num relaxante banho no balneário —**Chaves Termas & Spa**— ou ingerindo-as diretamente na "buvette", ou no exterior, na **Fonte do Povo**.

O roteiro de Chaves tem que incluir a visita ao mais recente edifício projetado pelo Arquitecto Álvaro Siza Vieira, o **Museu de Arte Contemporânea Nadir Afonso**, destinado à exposição da vida e obra do ilustre pintor flaviense.





Ciclovia de Chaves. Tramo urbano da Ecovia do Tâmega

Ciclovia de Chaves

Esta rota integra um itinerário maior que continuará até Verín, seguindo o curso do rio Tâmega, unindo o território da Eurocidade Chaves-Verín.

O trajeto combina uma parte com grande valor paisagístico e natural com outra de carácter urbano. Inicia-se junto à ponte da Galinheira, na margem esquerda do rio, percorrendo espaços verdes, terrenos de cultivos e quintas, até chegar à área urbana da Alameda de São Roque, na freguesia da Madalena. Neste ponto pode-se observar o Hospital Real, construído no século XVII e, anexo a este, a igreja de São João de Deus, datada do século XVIII.

Chegando ao largo da Madalena, segue-se pelo beco do rio em direção ao Jardim Público. Este é o jardim mais antigo da cidade, foi inaugurado no ano de 1901, um lugar emblemático de Chaves que ao longo dos tempos tem sido preferencial para o recreio e o lazer da população. Neste espaço destacam-se as alamedas de grandes árvores frondosas, os cedros centenários e o tradicional coreto.

Itinerário principal desde a ponte da Galinheira, seguindo o curso do rio Tâmega, até à zona urbana de Chaves

Extensão total 4,5 km

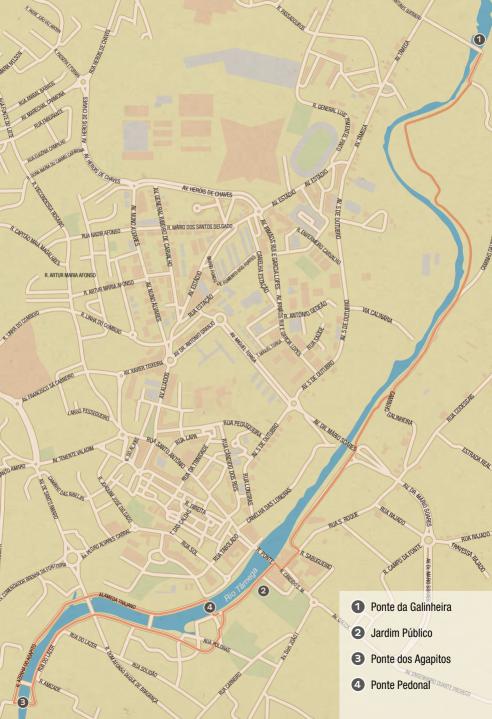
Tempo estimado 30 min. de bicicleta

Dificuldade mínima

Material necessário calçado cómodo e roupa desportiva

Informação

possibilidade de realizar esta rota de bicicleta, a pé <u>e com</u> crianças





Continuando o percurso chega-se ao parque urbano, onde a presença de água e do verde é uma constante. Um espaço ideal para desfrutar de passeios pedestres ou de bicicleta. Um verdadeiro oásis em plena cidade. Percorrida a margem esquerda do rio, o itinerário continua pela ponte dos Agapitos que cruza o rio até à outra margem. O trajeto decorre agora em sentido inverso, passando pela Alameda de Trajano em direção à ponte pedonal, cruzando novamente o rio. Da ponte pedonal podem observar-se as poldras que atravessam o rio e que durante anos foram um elo de ligação entre as duas margens, estando atualmente ainda transitáveis, servindo como ócio para habitantes locais e visitantes, que não perdem a oportunidade de desafiar a travessia do rio saltando de pedra em pedra.

A ponte pedonal une as zonas de lazer marginais do rio, materializando a continuidade dos jardins de ambas as margens, o Jardim do Tabolado e o Jardim Público. Esta ponte foi construída no ano de 2008 no âmbito da intervenção do Programa Polis, que requalificou a zona envolvente das margens do rio, dando origem à implementação de uma zona verde e ciclovia em pleno centro urbano da cidade. Constitui um espaço de lazer por excelência, que cada vez mais é um ponto de referência para a prática de atividades desportivas e de lazer ao ar livre, em pleno equilíbrio com a natureza. A ponte pedonal pode ser considerada uma obra de arte atual, moderna, de grande transparência e leveza de estilo, constituída por uma torre com suporte de tirantes, que facilmente se integra na paisagem.







Ao chegar à vila de Vidago podemos iniciar a visita pela igreja paroquial de Nossa Senhora da Conceição, de estilo neorromânico, construída na primeira metade do século XX, a qual evidencia influências das igrejas românicas do Norte de Portugal. Trata-se de um edifício religioso, inserido num amplo adro, com portal principal encimado com uma rosácea.

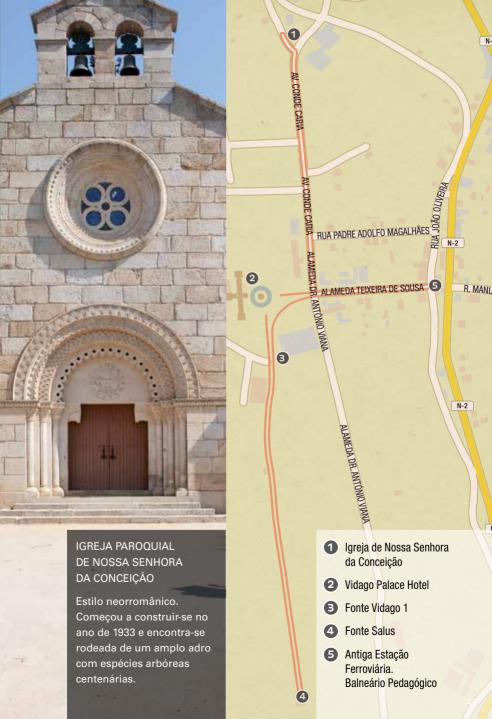
Seguindo pela avenida Conde de Caria, recentemente reabilitada, vamos encontrar, do lado direito, o imponente e luxuoso edifício do Vidago Palace Hotel (idealizado durante o reinado de D. Carlos I, inaugurado pela primeira vez em 1910). Cem anos depois da sua abertura, o grande hotel renasce de novo, graças ao trabalho de recuperação dos decoradores José Pedro Lopes Vieira e Diogo Rosa Lã, e enriquecido com a incorporação de um requintado spa projetado pelo arquiteto de renome mundial Álvaro Siza Vieira.

O excelente campo de golfe do Vidago Palace foi redesenhado pela firma Cameron & Powell a partir dum original de Mackenzie Ross, construído **Tempo estimado** 50 min a pé

Dificuldade mínima

Material necessário calçado cómodo e roupa desportiva

Informação possibilidade de realizar esta rota de bicicleta, a pé e com crianças



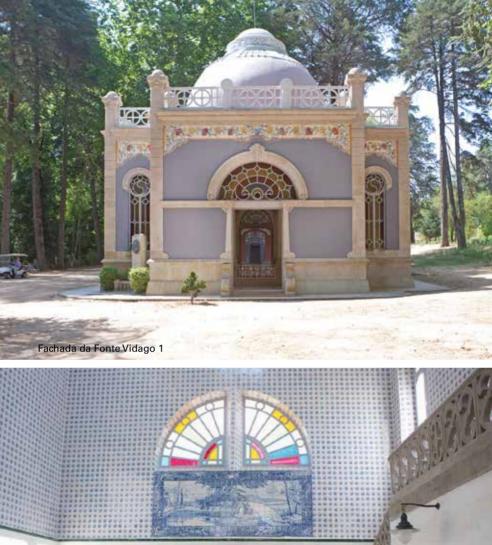


em 1936. Presentemente com 18 buracos, o percurso foi totalmente reconstruído de acordo com as especificações da USGA para greens e tees, tendo sido transformado num campo Par 72, potenciando a realização de campeonatos internacionais, mantendo a identidade do desenho original e refletindo fielmente a beleza, as qualidades únicas para a prática deste desporto, o espírito e o sinal distintivo do lugar.

No magnífico Parque centenário que, só por si, merece uma longa visita, é possível admirar a sua extensa riqueza botânica, onde magnólias, plátanos, cameleiras, azevinho, pinheiros ou alfazemas se misturam numa combinação esplendorosa e escondem um tranquilo lago e as tradicionais fontes

As águas de Vidago, engarrafadas desde 1886, podem ser provadas diretamente numa das fontes que afloram à superfície no parque do Vidago Palace. A buvette de Vidago 1, exemplar de Arte Nova, com o seu templete ao gosto arabizante seguida de galeria e varanda para repouso da ingestão de água; a buvette Vidago 2, construída em 1906, de forma cúbica, coroada por cúpula de quatro janelas lanternas; a buvette de Salus, de construção um pouco posterior à I Guerra Mundial, com grande portal clássico em pedra, com um interior de ambiente industrial dessa época.

A composição química da água é ligeiramente diferente de uma fonte para outra, tendo em comum um elevado conteúdo mineral de ferro,







com propriedades terapêuticas. Recomenda-se que os visitantes façam o percurso da água, tomando uma pequena dose diária em cada fonte, percorrendo os caminhos do parque, de fonte em fonte. A valiosa água mineral, naturalmente gaseificada, é considerada a melhor água engarrafada da Península, sob as marcas de Vidago e Campilho.

Saindo do Parque e subindo a Alameda Teixeira de Sousa, vamos encontrar o novo Balneário Pedagógico de Investigação e Desenvolvimento de Práticas Termais de Vidago, resultante de uma intervenção de reabilitação e remodelação da antiga estação de comboio. Um exemplar de arquitectura contemporânea alberga um excelente SPA que, para além do uso público, será um centro de transmissão de conhecimento de práticas termais.

No casco antigo da Vila merecem destaque alguns edifícios abrasonados, bem como alguns espaços distintivos da urbanista, nomeadamente o Largo do Olmo e o Alto do Coto, este último, lugar de culto antigo, de onde se pode ter uma excelente panorâmica, e atualmente se venera (em festa popular) uma alma que o povo diz ter sido santa, cuja respeitosa casa onde viveu, a família preserva na traça e nos costumes que duas seculares árvores Camellia e jardim de Buxus testemunham.

Graças a todos estes fatores, a vila de Vidago é hoje um destino turístico internacional.











O bem-estar e a saúde, o termalismo e a água complementam-se com variadas ofertas de lazer e tempo livre que se podem desfrutar em espaços como o casino de Chaves, o campo de golfe do Vidago Palace Hotel ou através do percurso dos Caminhos de Santiago.

Esta oferta completa-se com a degustação de vinhos de qualidade e com denominação de origem já que Monterrei é uma uva *godello* branco e *mencia* tinto, vinhos a que esta terra conferiu personalidade própria. O visitante pode desfrutar de vinhos do Vale de Monterrei, que conseguiram posicionar-se nos mercados da Galiza e do exterior em muito pouco tempo. O cultivo da videira na zona conta com 3.000 hectares, dos quais 720 são de D. O de Monterrei, registando-se mais de 600 viticultores e 25 adegas com um milhão de garrafas a partir de cerca de 2.000.000 kg de uva, dos quais cerca de 65% branca e 35% tinta.

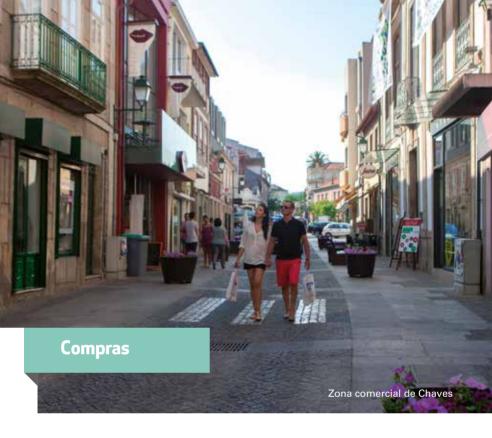
Também nas encostas de Chaves e Vidago se produz um vinho de qualidade, comercializado através das adegas cooperativas de Chaves e Oura, e da Quinta de Arcossó.

O vinho do território da Eurocidade pode degustar-se acompanhado por algumas das especialidades gastronómicas da região, como o cabrito ou o borrego assado, migas, truta estufada, milhos, cozido, feijoada, bacalhau, carnes de caça, polvo, tapas variadas, presunto e uma grande variedade de enchidos afumados à base de carnes de porco.









Não há dúvida que a Eurocidade é um território orientado desde sempre para o setor terciário e um dos seus principais focos de atividade encontra-se no comércio, que cumpre uma missão fundamental na manutenção e revitalização do espaço público, sem esquecer a sua contribuição para o desenvolvimento da economia local, ao constituirse como uma das principais fontes de produção de riqueza e emprego em ambos os municípios.

Conscientes do valor estratégico que o setor terciário supõe, as associações comerciais de empresários e comerciantes esforçam-se para competir e melhorar a sua posição através do diálogo com as administrações públicas e levar a cabo ações conjuntas de promoção da sua área de influência comercial.

Em ambos os municípios o comércio é formado por pequenos estabelecimentos, situados nas áreas mais centrais, a sua oferta é variada





e de qualidade. Tratam-se definitivamente de estabelecimentos mais próximos dos cidadãos, onde a experiência e o atendimento profissional são premissas básicas para estes empresários.

No centro histórico de Verín encontra-se a zona comercial mais antiga da vila. As ruas Maior, Lisa, rua da Cruz, Amaro Refojo, acolhem os locais mais tradicionais, além disso também vale a pena um simples passeio para contemplar ao mesmo tempo a arquitetura desta zona histórica. Os amantes dos doces artesanais, do pão acabado de fazer, das conservas e marmeladas artesanais, verduras e frutas frescas, não devem deixar de ir a estas ruas, se pretenderem apreciar o encanto da zona monumental.

Não hesite em fazer uma paragem ao longo do caminho, se deseja conhecer de perto a Praça do Cigarrón, tal como a Praça García Barbón, ponto de encontro inevitável durante as festas, ao mesmo



tempo que realiza as suas compras, pode degustar um saboroso doce (línguas de bispo, "cañas" fritas...) ou desfrutar de uma tapa acompanhada de um vinho com denominação de origem Monterrei, num dos inúmeros bares que vão estando ao longo do percurso pelo centro histórico.

Nas principais artérias do município, como a rua Luis Espada e a Avenida de Portugal coexistem entidades financeiras, comércios, empresas de servicos e edifícios administrativos. Nas ruas Laureano Peláez, Deputación e Hermanos Moreno contamos com um extensíssimo leque de possibilidades para responder às suas necessidades de lazer e consumo. Zona de visita obrigatória, especialmente no verão, pela grande quantidade de esplanadas que se instalam nos bares próximos. A rua pedonal Montemaior conta com uma extensa oferta hoteleira, ideal para tomar um aperitivo e contemplar montras de moda e acessórios

Tradição e modernidade andam de mãos dadas num município onde convivem estabelecimen-

+34 608 598 386 aecomverin@hotmail.es

AEVER centro comercial aberto Rua Doutor Pedro González, n° 5, bajo

Tel.: +34 988 414 289 +34 630 354 869 info@ccaverin.com

Horário

O horário comercial na localidade de Verín é das 10h. às 13:30h. e das 16:30h às 20:30h.



tos de enorme tradição na localidade. A melhor seleção de produtos do país, moda e acessórios, os sapatos mais exclusivos, cabeleireiros, reparação de calçado, óticas e a possibilidade de tomar um refresco nos múltiplos locais de hotelaria distribuídos por toda a vila.

Nos dias 3, 11 e 23 de cada mês, as praças García Barbón e a Alameda acolhem um tradicional e frequentado mercado com diversidade de produtos, das 9 horas às 14 horas. Poderá realizar as suas compras a preços muito acessíveis, produtos frescos da horta, alfaias para o campo, plantas, mobiliário, antiguidades, roupa e um sem fim de artigos. À hora de comer a tradição manda, as casas de polvo estão espalhadas por toda a vila para preparar o melhor polvo, com panelas de cobre, tesouras, tábua de madeira, o melhor azeite, pimentão e sal grosso ao gosto do consumidor.

A atividade comercial em Chaves é, na atualidade, uma tradição secular, devido por um lado à proximidade com a fronteira, que promove naturalmente o intercâmbio de produtos, e por outro lado, ao numeroso leque de iguarias gastronómicas cheias de sabor, tradição e qualidade que aguçam os sentidos do



visitante, assim como os produtos artesanais da região, um saber fazer mantido ao longo de gerações, onde se destaca a cerâmica de barro preto de Vilar de Nantes.

Chaves é, sem dúvida, um verdadeiro centro comercial aberto, onde impera o comércio tradicional e as pequenas lojas familiares, que se espalham pelas diversas artérias da cidade, com especial incidência sobre as ruas Direita, Santo Antonio, Cândido dos Reis, Longras e Cândido Souto Maior. Além do comércio tradicional, destacam-se também os grandes armazéns da avenida Duarte Pacheco e o City Park, na avenida da Cocanha.

Além das lojas comerciais, Chaves realiza várias feiras, algumas delas dedicadas à venda de produtos variados e outras mais especializadas em produtos típicos da região. Assim, todas as quartas-feiras decorre a tradicional feira semanal, onde se vende "um pouco de tudo" e ao longo do ano realizam-se várias feiras especializadas em produtos regionais sob a marca "Sabores de Chaves". Uma vez por ano celebra-se a tradicional "Feira dos Santos", um dos maiores eventos da cidade flaviense que dinamiza todo o comércio local, atraindo milhares de visitantes.

Associação Empresarial do Alto Tâmega Rua Coronel Bento Roma 1° Apartado 113 - 5400-114 Chaves

Tel.: +351 276 332115 +351 276 332579 Fax: +351 276 318096 www.acisat.pt acisat@mail.telepac.pt

Associação para a

PROCENTRO

Promoção do Centro Urbano de Chaves Terreiro de Cavalaria Edifício Posto de Turismo 5400-458 Chaves

Tel./Fax: +351 276 332 970 info@procentrochaves.com

Horário

O horário comercial em Chaves e Vidago é das 9h. às 13h. e das 15h às 19h.





Em Chaves, o visitante pode deliciar-se com uma grande variedade de fumeiro e outros produtos derivados do porco, sem esquecermos também do famoso presunto de Chaves. Devemos acrescentar o pastel de Chaves, o vinho, a castanha, o mel, os licores e as compotas.

Em Vidago, as principais zonas de comércio encontram-se ao longo da estrada nacional 2, no largo Miguel de Carvalho, avenida Conde Caria e no largo da Praça. Nestas zonas encontram-se lojas variadas, supermercados, praça de táxis, quiosques, cafés e restaurantes, entre outros.

Para além do comércio tradicional, às quintas-feiras na avenida Faria de Morais realiza-se a feira semanal, onde se comercializa uma série de produtos variados. Em outubro decorre a feira de produtos da terra e artesanato, divulgando-se as principais atividades económicas da vila e onde se vendem os mais variados produtos comerciais, agrícolas e artesanais.

Carta de águas minerais naturais



Campilho

Classificadas como bicarbonatadas, sódicas, carbónico-gasosas e com uma ótima concentração de sais minerais. Estas águas constituem um excelente digestivo e ajudam a repor os minerais que o organismo necessita.

Origem: Vidago.



Cabreiroá

As águas desta emblemática nascente são classificadas como bicarbonatadas, sódicas, cálcicas, litínicas e acidificadas. Trata-se de águas com efeitos digestivos, diuréticos e relaxantes do sistema nervoso. Comercializam-se em três modalidades: Cabreiroá com Gás, Cabreiroá sem Gás e Cabreiroá Única (uma água 100% natural, engarrafada com finíssimas borbulhas que brotam, de maneira natural da nascente, sem gás carbónico adicionado).

Origem: Verín.



Fontenova

Estas águas (carbónicas, bicarbonatadas, sódicas, fluoradas e litínicas) são benéficas para o aparelho digestivo. Apresentam-se em duas modalidades: natural com gás (fina, digestiva e de mineralização alta) e natural sem gás (de mineralização suave).

Origem: Verín.





Sousas

Caracterizadas como águas bicarbonatadas sódicas, litínicas e ligeiramente fluoradas. São de mineralização débil, atuam como excelente depurativo, diurético e desintoxicante. O seu teor de flúor torna-as ideais para ser consumidas regularmente por lactantes e crianças menores de 7 anos, evitando a fluorose dental e cáries. Apresentam-se em duas modalidades: com gás e sem gás.

Origem: Verín.



Calvalhelhos

Graças às suas ações diuréticas e de limpeza, estas águas eliminam os elementos tóxicos do metabolismo celular que podem causar várias doenças. Conhecidas pelas suas ações terepêuticas na pele e nas doenças do aparelho digestivo, a sua ação é também benéfica para as doenças dos rins, alergias, reumatismo e hipertensão.

Origem: Carvalhelhos.



Vidago

Águas hipersalinas, bicarbonatadas, carbogasosas, levemente cloradas e fluoradas. Estas águas, ligeiramente ácidas e com um baixo nível de gás natural, são um ótimo digestivo. Devido à sua alta concentração em sais minerais, permitem a rápida reposição dos mesmos no organismo.

Origem: Vidago.



Pedras Salgadas

As águas são classificadas como carbonatadas sódicas, carbogasosas e muito radioactivas pelo radon. A sua indicação terapêutica inclui as doenças de nutrição, as doenças gastro-intestinais e as doenças hepáticas. Comercializam-se com e sem gás.

Origem: Pedras Salgadas.





VERÍN

A Cortiña

Estrada de Pepín, 40. Pepín 32625 Castrelo do Val Tel.: +34 988 419 215 a.p.pepin@hotmail.com web.turismopepin.com/

Casa do Americano

R. O Fúlix, 2 32625 Castrelo do Val Tel.: +34 988 419 070

O Retiro do Conde

Estr. de Albarellos, 2. Vilaza 32618 Monterrei Tel.: +34 988 418 123 pazo@oretirodoconde.com www.oretirodoconde.com/

Parador Castillo de Monterrei****

Castelo de Monterrei s/n 32618 Monterrei Tel.: +34 988 029 230 monterrei@parador.es www.parador.es

Val de Monterrei

R. Sta. María, 17. Vilaza 32618 Monterrei Tel.: +34 647 099 907

Hotel Gallego***

Estr. Nac. 525, Km. 171.7. Albarellos 32618 Monterrei Tel.: +34 988 418 202 reservas@hotelgallego.com

hotelgallego.com/

Parador de Verín***

Subida ó Castelo 32619 Monterrei Tel.: +34 988 410 075 verin@parador.es www.parador.es/es/paradores/

parador-de-verin Hotel Dos Hermanas*

Av. de Sousas, 106 32600 Verín Tel.: +34 988 410 280

hoteldoshermanas@live.com

Hotel Villa de Verín*

R. Montemaior, 14 32600 Verín Tel.: +34 988 411 981 info@hotelvilladeverin.com/

Hostal Brasil

Av. de Castela, 7 32600 Verín Tel.: +34 988 410 249

restaurantebrasilverin@gmail.com www.restaurantebrasilverin.com/

Hostal O Augueiro Av. de Sousas, 117

32600 Verín Tel.: +34 988 411 026 augueiroverin@yahoo.es www.facebook.com/ hostaloaugueiro.verin/about

Hostal Ribeiro

Av. de Castela, 69 32600 Verín

Tel.: +34 988 411 532

Hostal S. Luis

R. Fonte do Sapo 1-Esq. Av. Castela 32600 Verín

Tel.: +34 988 410 900

Hostal San Roque

Av. de Castela, 67 32600 Verín

Tel.: +34 606 986 065 roque-racing@hotmail.com

Lugano

R. Amaro Refojo, 14 32600 Verín Tel.: +34 988 410 391

restaurante.lugano@gmail.com www.restaurantelugano.com

Pensión Amsterdam R. S. Gregorio, 1

R. S. Gregorio, 1 32600 Verín

Tel.: +34 988 413 198

Pensión Helvético

Alameda, 4 32600 Verín

Tel.: +34 988 411 067

Pensión Residencia Parada

Estr. de Laza, 3 32600 Verín

Tel.: +34 988 410 036

Pensión Venecia

R. Lisa, 13 32600 Verín

Tel.: +34 988 410 864

Pensión Venecia 2

R. Viriato, 1 32600 Verín

Tel.: +34 988 410 864

Casa do Escudo - Albergue de Peregrinos de Verín

R. S. Lázaro 32600 Verín camino.xacobeo.es/albergues/ albergue-de-verin

CHAVES

Casa da Lai

R. Senhora Torres Veiga. Selhariz 5425-272 Chaves

Tel.: +351 936 452 043 quinta.santa.isabel@sapo.pt

Casa da Pastoria

R. do Cabo. Pastoria, Redondelo 5400-728 Chaves Tel.: +351 276 328 505

geral@casadapastoria.com www.casadapastoria.com/

Casa da Vinha Velha

Cruzamento da Vinha Velha. N.º 53. Sesmil 5400-759 Chaves

Tel.: +351 276 346 514 casavinhavelha@sapo.pt casadavinhavelha.pt

Casa de France

R. de Santa Bárbara, 6. France, Moreiras 5400-643 Chaves

Tel.: +351 276 965 453 casadefrance@gmail.com

Casa de Selhariz

R. Senhora Torres Veiga. Selhariz 5425-272 Chaves Tel.: +351 937 517 407 quinta.santa.isabel@sapo.pt www.quintadesantaisabel.com. pt/selhariz.html

Casa do Meio do Povo

R- Central, 13. Redondelo 5400-729 Chaves Tel.: +351 276 328 530 info@casadomeiodopovo.com/

Casa Grande do Seixo

Quinta da Casa Grande do Seixo. Seixo, Loivos 5425-102 Chaves Tel.: +351 276 341 106 geral@casagrandedoseixo.pt www.casagrandedoseixo.pt

Hotel Rural Casa de Samaiões***

Rua Dr. Francisco de Barros Teixeira Homem. Estrada nacional n.º 547 5400-574 Chaves Tel.: +351 276 340 450 hotel-casasamaioes@mail. telepac.pt hotel-casasamaioes.com

Hotel Rural Casas Novas****

R. Visconde do Rosário, 1. Casas Novas, Redondelo 5400-727 Chaves Tel.: +351 276 300 050 reservas@hotelruralcasasnovas.

com

www.hotelruralcasasnovas.com/

Quinta da Lúcia

Ponte de Paradela, São Pedro de Agostém

5400-761 Chaves Tel.: +351 276 324 741

Quinta da Mata

Estr. Nacional 213, Km 3,5, Ap 194. Nantes 5400-581 Chaves Tel.: +351 276 340 030 geral@quintadamata.net www.quintadamata.net

Quinta da Salgueira

R. Joaquim Gomes. Sanjurge 5400-578 Chaves Tel.: +351 276 318 039 quintadasalgueira@gmail.com www.quintadasalgueira.net

Quinta de Santa Isabel

Santo Estêvão 5400-750 Chaves Tel.: +351 936 452 043 quinta.santa.isabel@sapo.pt www.quintadesantaisabel. com.pt

Quinta do Olival

R. da Fonte, 4-A. Vilas Boas 5425-502 Chaves Tel.: +351 276 999 237 geral@quintadoolival.com quintadoolival.com

Quinta São Miguel do Ribeiro R. do Penedo, 10. Outeiro Seco 5400-673 Chaves

Tel.: +351 276 342 996

Solar de Oura***

R. do Olmo, 37. Oura, Vidago 5425-206 Chaves Tel.: +351 276 999 070 reservas@solardeoura.pt www.solardeoura.pt

Vidago Palace Hotel*****

Parque de Vidago. Vidago 5425-307 Chaves

Tel.: +351 276 990 900 reservations@vidagopalace.com www.vidagopalace.com

Forte de São Francisco Hotel***

Alto da Pedisqueira 5400-435 Chaves Tel.: +351 276 333 700 reservas@fortesaofrancisco.com www.fortesaofrancisco.com

Hotel Casino de Chaves****

Lugar do Extremo 5400-001 Chaves Tel.: +351 276 309 600 reservashcc@solverde.pt www.solverde.pt

Albergaria Borges***

Estr. Nac. 2. Outeiro Jusão 5400-575 Chaves Tel.: +351 276 351 450 www.albergariaborges.pt albergariaborges@sapo.pt

Hotel AJ***

Rua Joaquim José Delgado, 3 5400-332 Chaves Tel.: +351 276 301 050 reservas@hotelaj.pt www.hotelaj.pt

Hotel Aquae Flaviae***

Praça do Brasil 5400-123 Chaves Tel.: +351 276 309 000 reservas.chaves@ hoteispremium.com www.hoteispremium.com

Hotel Encostas de Nantes***

R. Rainha Dona Mafalda, 81. Nantes 5400-352 Chaves Tel.: +351 276 322 033 encostasdenantes@gmail.com encostasdenantes.net

Petrus Hotel***

R. Família de Camões, Ed. Solar Flaviense, n.º 20 5400-239 Chaves Tel.: +351 276 351 409 info@petrushotel.com www.petrushotel.com

Primavera Perfume Hotel***

Av. Teixeira de Sousa, 2. Vidago 5425-308 Chaves

Tel.: +351 276 909 378 reservas@

com

primaveraperfumehotel.com www.primaveraperfumehotel.

Hotel 4 Estações**

Av. Engenheiro Duarte Pacheco, 102 5400-223 Chaves Tel: +351 276 333 986

info@hotel4estacoes.net www.hotel4estacoes.net

Hotel Brites **

Av. Engenheiro Duarte Pacheco,

112

5400-223 Chaves Tel.: +351 276 332 777 hotel.brites@gmail.com

Hotel Kátia**

R. do Sol, 28 5400-517 Chaves Tel.: +351 276 324 446 hotelkatia@sapo.pt

Hotel Termas**

R. do Tabolado, Ed. Caldas Bl. 7 5400-524 Chaves Tel.: +351 276 333 280 celina.nobre@sapo.pt

Alojamento Central

R. Trinidade, 7 5400-054 Chaves Tel.: +351 934 418 906 alojamentocentral@hotmail.com

Casa da Ponte - Cambêdo

Rua Ponte 9 5400-541 Chaves Tel.: +351 962 643 675 info@cambedo.com www.cambedo.com

Hospedaria Cá Te Espero B. do Sol. 64

5400-517 Chaves Tel.: +351 276 326 852

Hospedaria Estação

Estr. Nac. 2. n.º 44, Vidago 5425-323 Chaves Tel.: +351 276 999 137 alojamentocentral@hotmail.com pt-br.facebook.com/ alojamentocentralchaves Hospedaria Florinda

R. dos Açougues (Largo do Anjo) 5400-021 Chaves Tel: +351 276 333 392

Tel.: +351 276 333 392 www.hospedariaflorinda.com

Hospedaria Novosol

R. do Sol, 56 5400-517 Chaves Tel.: +351 276 325 385 hospedarianovosol@sapo.pt

Jardim das Caldas

Alameda do Tabolado, Bl. 5 5400-523 Chaves Tel.: +351 276 331 189 jardimdascaldas@mail.telepac.pt

www.jardimdascaldas.com

Pensão Bom Caminho Residencial

Campo da Fonte, 9 5400-160 Chaves Tel.: +351 276 322 743 residencialbomcaminho@ hotmail.com

Pensão Caldas

R. do Sol, n.º 51 5400-517 Chaves Tel.: +351 276 326 891 restaurante-testarossa@hotmail. com

Pensão Fátima Costa

R. do Sol, n.º 46 5400-517 Chaves Tel.: +351 276 324 130 www.restaurantefatima.pt

Pensão Flavia

Travessa Cândido dos Reis, 12 5400-164 Chaves Tel.: +351 961 693 890 altabaturismo@gmail.com

Residencial Bem Estar

R. do Bispo Idácio, 62 5400-303 Chaves Tel.: +351 276 351 280 residencialbemestar@hotmail. com

www.residencialbemestar.com

Residencial O Mário

Estr. Nac. 2, n.246. Vidago 5425-323 Chaves Tel.: +351 276 907 549 Residencial O Resineiro

Estr. Nac. 2. n.º 137. Vidago 5425-323 Chaves Tel.: +351 276 907 312 salvador resineiro@gmail.com

Residencial São Neutel

Av. 5 de Outubro, 106 5400-017 Chaves Tel.: +351 276 333 632 s.neutelchaves@gmail.com

Residencial Zé Luís

Estr. Nac 2, 18. Vila Nova de Veiga, S. Pedro de Agostém 5400-764 Chaves Tel.: +351 276 346 457 fredericoborges82@hotmail.com

Bombeiros Voluntários de Vidago

Av. Conde de Caria, 1. Vidago 5425-307 Chaves Tel.: +351 276 907 122

Bombeiros Voluntários

Campo da Fonte. Apartado 69 5400-161 Chaves Tel.: +351 276 322 122 gabinetecomandoflavienses@ gmail.com/ centralflavienses@ gmail.com www.byflavienses.pt/

Centro Social e Cultural de Vilarelho da Raia

R. Arcos. Vilarelho da Raia 5400-813 Chaves Tel.: +351 276 916 400 centrovilarelho@gmail.com

Parque de Campismo Quinta do Rebentão

Vila Nova de Veiga, São Pedro de Agostem 5400-764 Chaves

Tel.: +351 276 322 733 parquedecampismo@chaves.pt www.cccchaves.com/

Pedras Salgadas Spa & Nature Park

Parque de Pedras Salgadas. Borne de Aguiar 5450-140 Vila Pouca de Aguiar Tel.: +351 259 437 140 reservations@ pedrassalgadaspark.com www.pedrassalgadaspark.com

VERÍN

A Cociña da Pepa R. Irmáns Moreno, 5. Verín Tel.: +34 988 412 712

A Cortiña

Estr. de Pepín, 40. Pepín, Castrelo do Val. Tel.: +34 988 419 215

A Lousa, Parrillada R. Castelao, 3. Verín Tel.: +34 988 411 941

Adega do Caneda, Vinoteca Paseo do Támega. Verín Tel.: +34 696 831 732

Alambique

Av. de Portugal, 6. Verín Tel.: +34 988 410 533

Alambique II Avda. Constitución, 14. Verín Tel.: +34 988 410 534

Brasil
Av. de Castilla, 7. Verín

Tel.: +34 988 410 249

Café Rock José Restaurante

R. Irmáns Moreno, 14. Verín Tel.: +34 988 413 972

Canasta, Bocatería R. Irmáns Moreno, 22. Verín Tel.: +34 988 413 697

Casa do Pulpo Av. de Portugal, 24. Verín Tel.: +34 988 410 886 Casa Manola

Av. de Castilla, 49. Verín Tel.: +34 988 784 024

Casa Zapatillas Av. Luis Espada, 34 interior. Verín

Tel.: +34 988 410 729

Cinco Fuentes, Asador Estr. Nac. 525, Barrio Cruz Vermella. Verín. Tel.: +34 988 590 326

Da Pietro, Pizzería Spaghettería R. Espido, 69, Verín

Tel.: +34 687 778 512

Dos Hermanas Av. de Sousas, 106. Verín

Tel.: +34 988 410 280

Enxebre Monterrei (Parador

de Verín) Subida ó Castelo. Monterrei

Subida ó Castelo. Monterrei Tel.: +34 988 410 075

Franchesco, Hamburguesería R. Montemaior, 3. Verín

Tel.: +34 988 411 179 **Gallego**

Estr. Nac. 525 Km 171,7. Albarellos, Monterrei. Tel.: +34 988 418 202

La Traviata, Pizzería R. Irmáns Moreno, 24. Verín Tel.: +34 606 885 660 Lugano

R. Amaro Refojo, 14. Verín Tel.: +34 988 410 391

Mesón do Emil Av. Luis Espada, 21. Verín Tel.: +34 988 411 428

Mesón O Fiadeiro Estr. de Laza, 184. Verín Tel.: +34 988 410 428

Mesón Ribeiro Av. de Castela, 69. Verín Tel.: +34 988 411 532

O Augueiro

Av. Sousas, 117. Verín Tel.: +34 988 411 026

O CandilEstr. Nac. 525, 31. Pazos, Verín
Tel.: +34 988 411 120

O Meu Lar Estr. de Laza, 57. Verín

Tel.: +34 988 412 662

O Souto das Candeas Pza. García Barbón, 26. Verín Tel.: +34 659 754 751

Pizzería Italia R. das Flores, 1. Verín Tel.: +34 988 411 232

Restaurante Estadio Estr. de Laza, 174. Verín Tel.: +34 988 700 991 Restaurante O Castelo

Estr. de Laza, 166, Verín Tel.: +34 988 412 472

Rías Raixas

Estr. Nac. 532, PK 33,350, Verín.

Tel.: +34 988 412 540

San Antón

R. San Antón, 15. Verín Tel: +34 988 412 072

San Luis

R. Fonte do Sapo 1- Esq. Avda. Castela Verín

Tel: +34 988 410 900

San Roque

Av. de Castilla, 67. Verín

Tel : +34 606 986 065

Tapería Támega

Av. de Sousas, 83, Verín Tel: +34 988 410 600

Vagalume, Mesón

R. Major, 4. Verín Tel.: +34 988 412 315

Venecia

Rua Lisa, 13, Verín Tel : +34 988 410 864

CHAVES

A Brasa, Churrasqueira

Av. do Tâmega, 166, Outeiro Seco. Chaves

A Camponesa, Churrasqueira

Estr. Nac. 2, 192, Vidago, Chaves Tel.: +351 276 909 664

A Casa do Manco

Av. da Trindade, 20. Chaves Tel: +351 276 342 577

A Fonte

Estr. Nac. 103, 33. Assureiras-Águas Frias, Chaves

A Minha Adega

Av. Luís de Chaves. Chaves

A Talha

R. Comendador Pereira da Silva. 6 Chaves

Tel: +351 276 342 191

Abaiur

Rua Feliciana, Ij.1. Chaves Tel: +351 919 496 909

Adega da Luz

R. Bispo Idácio, 42A. Chaves Tel: +351 276 334 503

Adega do Faustino

Travessa Cândido dos Reis.

Chaves

Tel.: +351 276 322 142

Adega do Portal

R. José António Costa. Vidago,

Chaves

AJ. Rest.

Rua Joaquim José Delgado. Chaves

Tel: +351 276 301 050

Albergaria Borges, Rest.

Estr. Nac. 2. Outeiro Jusão, Chaves

Tel.: +351 276 351 450

Albina Sousa Fernándes Estr. Nac. 2, 198. Vidago, Chaves

Alguimia Wine Bar

Travessa das Caldas, n.º 30. Chaves

Tel.: +351 276 404 010

Aprígio

Largo Trás do Calvário, n.º 5 Chaves

Tel.: +351 276 321 053

Aquae Flaviae, Resturante Praca do Brasil, Chaves

Tel.: +351 276 309 000

Atrium

Canto do Jardim, Ed. Mira-Rio, bl. 4. r/c. Chaves

Tel: +351 276 331 939

Aurora

R. Bispo Idácio, 62. Chaves Tel.: +351 276 351 280

Auto Viação do Tâmega Largo da Estação. Chaves

Tel.: +351 276 323 752

Avenida Bairro

Praceta de Monsenhor Alves da Cunha, Ed. Brasil, Chaves Tel: +351 276 321 722

Largo da Praça, 7. Vidago, Chaves

Bataclan

Estr. Nac. 2, 170. Vidago, Chaves

Beira Rio

Alameda de Trajano, 15. Chaves

Tel.: +351 937 541 825

Rela Vista

Rampa do Alto da Forca, n.º 20. Chaves

Tel.: +351 276 327 141

Benito, Taberna

R. da Ponte Romana, 34. Chaves

Tel.: +351 276 907 018

Bitoque

R. Artur Maia Afonso, 12. Chaves

Tel.: +351 276 346 044

Brasil

R. General Sousa Machado, 70. Chaves

Cá Te Espero

R. do Sol. 64. Chaves Tel: +351 276 326 852

Cacarola

Av. de Santo Amaro, 1 Ed. Xavier Chaves

Calhambeque, Snack-bar

Av. 5 de Outubro, 89, Chaves Tel: +351 276 323 034

Caniirão

R. Capitão Francisco de Barros Teixeira Homem, Samaiões, Chaves

Tel : +351 276 323 421

Capucho

Estr. Nac. 2, 228. Vidago, Chaves

Carvalho

Alameda do Tabolado, Chaves Tel.: +351 276 321 727

Casa Costa, Rest, Regional R. do Tabolado, 71. Chaves

Tel: +351 276 323 568

Casa de Fados Leo

R. Bispo Idácio, 26, Chaves Tel.: +351 276 400 138

Casa de Samaiões

Rua Dr. Francisco de Barros Teixeira Homem, Estrada nacional n.º 547. Chaves Tel: +351 276 340 450

Casa de Souto Velho

Estr. Nac. 311. n.º 12 Souto Velho, Vidago, Chaves. Tel.: +351 276 999 250

Casa Os Três Lagares, Rest. Regional

R. São José. Redondelo. Chaves Tel.: +351 933 572 592

Casablanca

R. Frei João de Chaves. Ed. Casablanca Bl. 4. Chaves

Casino de Chaves. Restaurantes

Lugar do Extremo. Chaves Tel.: +351 276 309 600

Castanheiro

Av. da Galiza, 91, Chaves

Cervejaria O Abade

Rua do Sol, Ed Caldas - Bl 8, Li3. Chaves

Tel.: +351 276 321 021

Chave d'Ouro

Alameda do Tabolado Bl. 5 Chaves

Tel: +351 276 331 180

Chinês Jing Huá R. do Tabolado, Chaves

Tel : +351 276 333 242

Copacabana

R. do Sol. 38. Chaves Tel : +351 276 323 570

Cozinha do Convento

Forte de São Francisco, Alto da Pedisqueira, Chaves Tel.: +351 276 333 700

Cruzeiro

R. Clemente de Vercial, Vilar de Nantes, Chaves Tel.: +351 276 321 173

Cuhata

Campo da Fonte, 12, Chaves Tel: +351 276 400 873

Dom Pinto

R. Aníbal de Sousa Pinto de Barros, Bl. 64, Li. 2, Chaves Tel.: +351 276 326 919

Ever Family

Av. da Cocanha, lote 19, Chaves Tel.: +351 276 325 241

Fátima Costa

Rua do Sol. 46. Chaves Tel.: +351 276 324 130

Fernando, Pizzaria

Av. Faria de Morais 3A. Vidago, Chaves

Tel.: +351 276 999 465

Flávia

Travessa Cândido dos Reis. 12. Chaves

Tel.: +351 961 693 890

Flaviense, Self-Service

Av. Nuno Álvares Pereira. Ed. Imperator Flavius, L. 3, Chaves Tel.: +351 276 332 872

Flor do Tâmega

Av. Bracara Augusta. Chaves Tel.: +351 276 324 888

Galo D'Ouro, Churrasqueira

Av. 5 de Outubro, Ed. Grupo Desportivo de Chaves, I.8, 9 e 10 Chaves

Tel.: +351 276 331 140

Garage Avenida

R. Joaquim José Delgado. Chaves

Gomes e Gomes, Pizzaria

R. José António Costa. 16. Vidago, Chaves

Tel.: +351 276 909 703

Há Brasa Adegas

Estra, Nova, Vila Verde da Raia. Chaves

Tel.: +351 276 928 215

Inverno

Estr. Nac. Vila Verde da Raia. Chaves

Tel.: +351 276 926 423

Itália, Pizzaria

Av. da Cocanha, 80, Sta, Cruz, Trindade Chaves

Tel: +351 276 341 476

.lardim

Av. Dom João I. 202. Chaves Tel.: +351 276 325 771

Kátia

R. do Sol. 28. Chaves Tel.: +351 276 324 446

Kimho

Estra, Nac. 2. Outeiro Jusão. Chaves

Tel.: +351 276 346 504

Km 10. Rest.

Estr. Nac. 2, 38. Vilela do Tâmega, Chaves Tel.: +351 276 346 175

Leonel

R. Dom Gualdim Pais, 59 -Campo da Roda. Chaves Tel.: +351 276 323 188

Lugano, Pizzaria

Av. Nuno Alvares, Ed. Mestre Avis. Li. 6. Chaves

Tel.: +351 276 325 294

Machado

Av. de Sto Amaro, Quinta do Caramanchão Bl. 2. Lj. 2. Chaves Tel.: +351 276 327 803

Malihú

Av Duarte Pacheco, Chaves

McDonald's

Av. Dom Afonso I Duque de Bragança, Rotunda do Rajo X. Chaves

Tel.: +351 276 321 760

Milénio, Churrasqueira

Av. Irmãos Rui e Garcia Lopes. n.º 11. Chaves

Tel : +351 276 323 098

Millennium

R. Dr. Morais Sarmento, Urb. Raposeira Ed. 5, Lj. 3. Chaves

Miradouro

Estr Nac 213 Ribeira do Pinheiro, Cela, Chaves Tel.: +351 276 333 067

Muralha

R. Pedisqueira Ed. Europa. Chaves

Tel.: +351 933 608 584

Museu do Bacalhau

Rua 8 de Julho, n.º 11, Chaves Tel.: +351 935 706 533

Nadir

R. Nadir Afonso, 18. Chaves Tel: +351 276 326 092

O Bonzão

Av. Bombeiros Voluntários, Ed. Moreiras Chaves

Tel.: +351 276 332 557

O Cândido

R. da Tulha, 14, Chaves Tel: +351 276 325 295

O Caneção

Campo Municipal, 1060. Outeiro Seco, Chaves

Tel.: +351 276 341 070

O Comilanço

R. Bispo Idácio, 46. Chaves

O Fumeiro

Av. Irmãos Rui e Garcia Lopes, 16. Chaves

O Galo, Churrasqueira Av. Nuno Álvares, Ed. Nadir Afonso, Loja 1. Chaves

Tel.: +351 276 322 817

O Lagar

R. Verde, 13, Chaves

O Lavrador, Rest. Regional Av. D. João I. R. Dom Afonso III.

Caneiro, Chaves Tel : +351 276 332 838

O Mano, Churrasqueira

R. da Vitória. 3. Vila Verde da Raia Chaves

O Mário

Estr. Nac. 2, n.º 246, Vidago, Chaves

Tel: +351 276 907 549

O Nosso Restaurante

Tr. Cândido dos Reis. Chaves

O Novo Típico

Estrada de Valpacos, R. do Lombo, 15. Chaves Tel.: +351 276 346 841

O Padrinho

Estr. Nac. 103-5. Vila Verde da Raia, Chaves

O Pessegueiro

R. das Heras, Ed. Pessegueiro, Lt. 1. Li. 2. Chaves Tel.: +351 276 318 394

O Pote

Av. Eng. Duarte Pacheco, Casa Azul, Chaves

Tel.: +351 276 321 226

O Primeiro, Self-Service R. Coronel Bento Roma, 14.

Chaves

Tel.: +351 276 322 413

O Príncipe, Marisqueira

Av. Xavier Teixeira, 5. Chaves Tel: +351 276 332 235

O Resineiro

Estr. Nac. 2. n.º 137. Vidago. Chaves

Tel.: +351 276 909 240

O Retornado

Av. Trindade. Chaves

O Russo

R. Central. Águas Frias, Chaves

O Sopas

Av. Irmaos Rui e Gracia Lopes, Ed. S.Neutel, Chaves

O Zé Luís

Estr. Nac. 2. 18. Vila Nova de Veiga, S. Pedro de Agostém, Chaves

Tel.: +351 276 346 457

Os Amigos, Rest, Regional

Tr. Cândido dos Reis, 8. Chaves

Paprika & Cacau

R. da Infantaria, 19, n.º 2. Chaves

Tel: +351 276 402 137

Paraíso

Av. 5 de Outubro, 123, Chaves Tel: +351 276 327 885

Petisqueira Ibérica

R. Dona Maria do Carmo Carmona N 49 Chaves Tel.: +351 276 321 184

Petrus Hotel, Rest.

B. Família de Camões, Ed. Solar, Flaviense, n.º 20. Chaves

Tel: +351 276 351 409

Pica Pau, Churrasqueira

Av. Dom João I. 126. Chaves Tel: +351 276 324 126

Pik-Nik

Av. Francisco Sá Carneiro, Urb. Raposeira, lote 2 - Lj. 2. Chaves Tel.: +351 276 333 804

Pinheiro

Av. da Galiza, Chaves

Piu-Piu, Churrasqueira

Av. Dom João I, Reta do Raio X, n.º 120, r/c. Chaves Tel: +351 276 323 501

Pizza Mais

Av. Dom João I, E. Leclerc, loia A. Chaves

Tel.: +351 276 318 377

Ponte Romana

R. da Ponte, 22. Chaves Tel.: +351 276 322 712

Primavera Perfume Hotel. Resturante

Av. Teixeira de Sousa, 2. Vidago, Chaves

Tel: +351 276 909 378

Quinta da Cera

Quinta da Cera, Lt.25. Chaves

Tel.: +351 276 331 169

Quinta do Rebentão

Quinta do Rebentão. Parque de Campismo, S. Pedro de Agostém. Chaves

Tel.: +351 276 346 567

Quinta dos Carvalhos

R. João Oliveira. Vidago, Chaves

Rally

R. Fundo da Serra. Bustelo, Chaves

Rampa

Av. Dom João I, s/n Chaves Tel.: +351 276 323 661

Roma

R. Alferes João Batista, Ed. Brasil, Lt.2. Chaves

Salvador

Beco do Jardim, 19, Chaves Tel.: +351 276 322 389

Santa Ana

Bairro de Santa Ana. Outeiro Seco, Chaves

Tel.: +351 276 342 215

Santa Cruz

R. Rodrigues da Junqueira, 10. Chaves

Tel.: +351 276 334 148

Santo Amaro

Av. Tenente Valdim. Chaves

São Marco, Snack-bar

Av. Irmãos Rui e Garcia Lopes, Ed. Varandas do Sol Lj.1. Chaves

Tel.: +351 276 327 323

Sereia

Alameda de Trajano. Chaves

Tel.: +351 276 323 547

Shem

Tr. da Raposeira, Ed. Barreira, Lj. 4. Chaves

Sopas da Mamã

Av. Nuno Alvares Pereira, 12. Lj

2. Chaves

Stadium, Churrasqueira

Av. do Estádio, Mercado Municipal Lj. 2 a 6. Chaves Tel.: +351 276 328 038

... 1001 270 0

Stop

R. Campo da Fonte, 10, Chaves

Tel.: +351 276 332 095

Taki-Tá-lá, Churrasqueira Av. Dom João I. Ed. Rajo X. r/c.

Chaves

Taska Quim Barbeiro

Largo da Praça 15. Vidago, Chaves

Tel.: +351 967 460 933

Taskinha do Outeiro

Estr. das Antas 7. Chaves

Tel.: +351 276 548 061

Tem Tem, Churrasqueira

Av. General Ribeiro Carvalho, Ed.

Nuno Álvares, Chaves

Testarossa, Pizzaria

R. do Sol, 51. Chaves

Tel.: +351 276 328 054

Toca da Raposa

Largo Monumento Combatentes da Grande Guerra, Ed. N. lorque. Chaves

Tel.: +351 276 332 254

Tomate Azul

Av. Xavier Teixeira, Ed. Belo Horizonte, Ioja 2. Chaves

Tel.: +351 276 324 307

Trasmontano

Av. Xavier Teixeira, Ed. Trasmontana, Chaves

Tel.: +351 276 332 033

Três Cozinhas

Av. da Raposeira, Urb. Fernando Dias, lote 3, Bl. 3. Quinta do

Calvário. Chaves

Tel.: +351 276 323 953

Verde Lírio

Alameda de Trajano. Canto do

Rio. Chaves

Tel.: +351 937 296 232

Vidago Palace, Restaurantes Parque de Vidago, Vidago,

Chaves.

Tel.: +351 276 990 900

Zulmira

R. Bispo Idácio, 30. Chaves

Tel.: +351 276 321 605

